

# LE POUVOIR D'ACCÉLERER LE RÉTABLISSEMENT



G A M E  R E A D Y<sup>®</sup>

SYSTÈME DE TRAITEMENT DES LÉSIONS

# NOUVELLE NORME DE SOINS EN MATIÈRE DE TRAITEMENT DES LÉSIONS ET DE RÉTABLISSEMENT POST-OPÉRATOIRE



Pour les blessures musculo-squelettiques aiguës et la rééducation orthopédique post-opératoire, rien ne donne à vos patients l'opportunité de se rétablir aussi vite que Game Ready.®

En intégrant deux thérapies ayant fait leur preuve d'une manière novatrice, Game Ready utilise l'état de une technologie de pointe en matière de modalités conçues pour accélérer le processus de guérison.

**“UNE ACCÉLÉRATION DE LA GUÉRISON PAR UN FACTEUR D'AU MOINS 20 %.”**

Peter Millett, Docteur en médecine, MSc  
The Steadman Clinic

## TECHNOLOGIE ACCEL™

ADOPTÉZ UNE APPROCHE PROACTIVE A L'ÉGARD DU RÉTABLISSEMENT

La technologie innovante ACCEL™ de Game Ready (Compression active et circuit d'échange du froid) établit une nouvelle norme de rétablissement tirant profit de la synergie, des thérapies de compression active et par le froid en les combinant dans un système de traitement révolutionnaire qui vous donne le pouvoir d'aide à la guérison.

Lorsque le corps souffre d'une blessure musculo-squelettique, il déclenche une série de réponses physiologiques en cascade en tentant de prévenir la lésion des tissus environnants et d'entamer le processus de réparation. L'inflammation fait partie de ces mécanismes naturels. Tout en étant une partie essentielle du processus de guérison, la réponse inflammatoire entraîne une augmentation de température des tissus locaux, la formation d'œdèmes, et un déficit d'oxygène cellulaire - ces divers facteurs pouvant être source de douleur et freiner le processus de rétablissement.

C'est là que Game Ready intervient. Accel Technology représente en effet un saut de géant au-delà des applications de froid et de compression statiques qui contrôlent passivement la douleur et les enflures, en vous conférant le pouvoir thérapeutique d'améliorer la fonction lymphatique, de promouvoir la circulation sanguine, et stimuler la guérison des tissus. En résumé, le pouvoir aider à optimiser et accélérer les mécanismes naturels de guérison du corps.



**TIRER PARTI, COMME JAMAIS  
AUPARAVANT, DE LA COMBINAISON  
DU TRAITEMENT PAR LE FROID ET  
DE LA COMPRESSION**

L'application passive des thérapies de froid et de compression fait désormais partie du passé. ACCEL bouscule les principes traditionnels de glaçage, de compression et d'élévation (RICE). Dynamique et synergique, ACCEL vous donne le pouvoir de stimuler la guérison et d'améliorer activement le processus de rétablissement.





- La compression pneumatique active imite les contractions musculaires naturelles, aidant le corps à réduire l'œdème tout en stimulant le flux sanguin et la distribution d'oxygène.
- Un flux rapide d'eau glacée enlève rapidement la chaleur et refroidit le tissu pour réduire l'œdème, les spasmes musculaires, et la douleur.
- La pression de l'air assure une meilleure adhésion des bandages aux contours du corps et accroît la surface de contact, permettant au système d'éloigner la chaleur du site de la blessure plus efficacement et d'améliorer les effets de la thérapie par le froid.
- Un refroidissement intramusculaire plus rapide et plus durable, ralentit le métabolisme cellulaire, aidant le corps à minimiser les lésions secondaires des tissus — sachant qu'une réduction des lésions signifie un rétablissement plus rapide.

# PLUS D'AVANTAGES THÉRAPEUTIQUES POUR AMÉLIORER LE RÉTABLISSEMENT

## NE TRAITÉZ PAS UNIQUEMENT LES SYMPTÔMES, CONTRIBUEZ À ACCÉLÉRER LA GUÉRISON

Que vos patients soient des athlètes de haut niveau souffrant de lésions ou des personnes ordinaires en rééducation postopératoire, leur souhait est de pouvoir retrouver une vie active. Cela signifie aller bien au-delà du contrôle des lésions. Le soulagement de la douleur et des enflures est un début, mais vous pouvez faire davantage. Avec Game Ready, vous détenez le pouvoir de guérison proactive permettant d'aider vos patients à tirer le meilleur parti de leur rétablissement et à se remettre sur pieds aussi vite que possible.

MODALITÉS/AVANTAGES	ACCEL ACCÉLÈRE ET AMÉLIORE LA GUÉRISON	La technique RICE de glaçage, compression et élévation MODÈRE LA DOULEUR ET LES ENFLURES
<b>Froid (Général)</b>		
Diminue la douleur, les spasmes musculaires, l'œdème, et les enflures. <sup>1,2</sup>		•
Réduit l'activité métabolique et la demande cellulaire en oxygène, réduisant ainsi les lésions secondaires des tissus. <sup>1,2</sup>		•
<b>Compression (Général)</b>		
Aide à prévenir la formation d'œdème et à supprimer les enflures. <sup>1,2,9</sup>		•
<b>Froid actif</b>		
Éloigne la chaleur du site de la blessure en vue de réduire de façon plus efficace la température. <sup>1</sup>		
<b>Compression active</b>		
Imite les contractions musculaires naturelles, en "pompe" l'œdème hors de la zone de la blessure. <sup>1,2</sup>		
Optimise le drainage lymphatique. <sup>7,8</sup>		
Augmente le flux sanguin et la distribution d'oxygène. <sup>3,4,5,6</sup>		
Stimule la réparation des tissus, encourageant l'accélération du processus de guérison. <sup>1,2,3,4,5</sup>		
<b>Thérapie à base de compression active et froid</b>		
Accroît la surface de contact pour permettre un refroidissement plus rapide, en profondeur, et durable. <sup>10,11</sup>		

Liste complète des références au dos de la brochure.

**“UNE PARTIE INTÉGRANTE DE L'AIDE APPORTÉE AUX  
JOUEURS POUR SE REMETTRE PLUS RAPIDEMENT”**

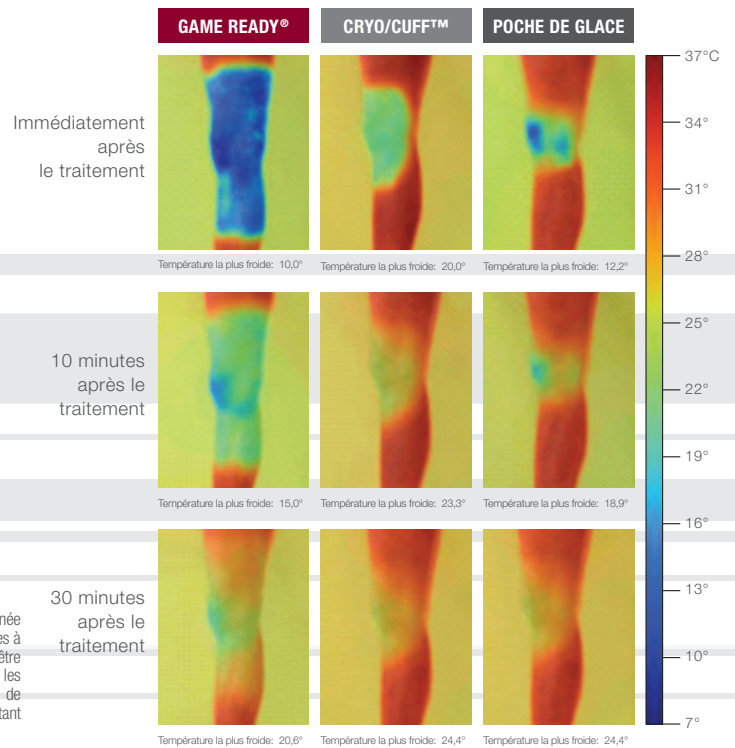
Jamie Murphy, kinésithérapeute en chef du Football Club de Manchester



## LA COMPRESSION ACTIVE TIRE DE PLUS GRANDS AVANTAGES DE LA THÉRAPIE PAR LE FROID

L'étude comparative d'imagerie thermique par infrarouge démontre que la technologie brevetée de compression active Game Ready améliore l'administration de la thérapie par le froid, en permettant à Game Ready de dispenser un traitement par le froid plus rapide, en profondeur, et de façon plus durable que les autres produits de cryothérapie.s.<sup>10,11</sup>

Vue latérale ci-contre. Première mesure de température cutanée immédiatement après 30 minutes de traitement, images suivantes à 10 et 30 minutes post- traitement. Tous les appareils devront être utilisés conformément aux instructions du fabricant et toutes les mesures effectuées à une distance uniforme. L'utilisation de l'ensemble des appareils devra se faire sur plusieurs jours permettant un rétablissement complet du sujet testé.



## DES RÉSULTATS QUI PARLENT D'EUX-MÊMES

Game Ready est d'une telle efficacité, que vous le trouverez au sein des centres orthopédiques, des cliniques de kinésithérapie et des complexes d'entraînement athlétique les plus prestigieux. En fait, un certain nombre d'athlètes olympiques, de membres des forces spéciales de l'armée, ainsi qu'un nombre incalculable d'équipes appartenant à pratiquement à tous types de sports professionnels dans le monde tirent parti de ce système de traitement. Mieux encore, la majorité des personnes ayant utilisé Game Ready affirment que ce dernier a contribué à accélérer et améliorer leur rétablissement.

### DANS DES ÉTUDES EN COURS, LES PATIENTS SIGNALENT QUE GAME READY \*:

LES AIDES A REPENDRE LE TRAVAIL OU LEURS ACTIVITES QUOTIDIENNES PLUS TOT.

**PLUS DE 90 %**

LES AIDES A REDUIRE LA QUANTITE DE MEDICAMENTS ANTIDOULEUR OU LEUR A PERMIS DE CESSER LA PRISE DE MEDICAMENTS PLUS TOT.

**PLUS DE 94 %**

LEUR A APORTE UNE MEILLEURE GUERISON POST-OPERATOIRE QU'UNE OPERATION PRECEDENTE UTILISANT UNE THERAPIE PAR LE FROID DIFFERENTE.

**PLUS DE 94 %**

\* Pourcentage de répondants à l'enquête en Janvier 2011. Études archivées.

**“LES GARS RECUPÈRENT EN DEUX FOIS MOINS DE TEMPS.”**

Stan Conte, kinésithérapeute, Entraîneur athlétique des Giants de San Francisco

POUR LES ÉTUDES DE CAS ET LES RÉSUMÉS CLINIQUES,  
VEUILLEZ CONSULTER [WWW.GAMEREADY.COM](http://WWW.GAMEREADY.COM)

# ANATOMIE DU SYSTÈME GAME READY

Le système révolutionnaire Game Ready fonctionne avec l'unité de contrôle GRPro™ 2.1 riche en fonctionnalités, activée par microprocesseur et une gamme complète de bandages ergonomiques à double action.

## PRÉSENTATION DU GRPRO 2.1

### DAVANTAGE D'INFORMATIONS, DAVANTAGE DE CONTRÔLE

La nouvelle unité de contrôle conviviale GRPro 2.1 procure aussi bien à vous-même qu'à vos patients de meilleures informations et davantage de contrôle sur leurs traitements. La pression, la température et le temps sont facilement surveillés et ajustés par le biais d'une simple pression de bouton ou d'un réglage de cadran. Des accessoires tels que sac de transport et batterie d'accumulateur rechargeable rendent le système portable encore plus pratique lors d'un traitement ambulatoire.

Des protocoles préconfigurés encouragent le patient à se conformer au traitement et réduisent les risques de lésions en automatisant l'alternance des temps de traitement et de "repos".

Les indicateurs de température, de pression, et de temps écoulé apportent une information claire, rendant la surveillance et la gestion des conditions de traitement plus faciles.

Un nouveau contrôle du point de réglage de la température fournit une température constante à travers tout le bandage et tout au long du traitement, améliorant le confort et la sécurité du patient.



Des instructions d'usage claires et détaillées présentes sur l'unité de contrôle même assurent un fonctionnement adéquat et améliorent la coopération du patient.

Une fabrication par micro point brevetée facilite un flux maximum et une distribution d'eau permettant un refroidissement efficace et uniforme.

Des bandages discrets, circonférentiels avec compression pneumatique couvrent davantage de surface et procurent un meilleur contact, tandis que la conception ergonomique contribue à un meilleur confort, et à un ajustement plus précis.



## BANDAGES À DOUBLE ACTION GAME READY COUVERTURE CIRCONFÉRENTIELLE, MEILLEUR CONTACT

Les bandages Game Ready présentent une conception brevetée à deux chambres - une pour l'air, une pour l'eau glacée - permettant l'application intégrée des thérapies à base de compression et de froid. Conçus spécifiquement pour chaque partie du corps, les bandages procurent une couverture circonférentielle optimale et un meilleur contact superficiel que d'autres produits. Et parce que les bandages Game Ready fournissent un meilleur ajustement, ils procurent également un meilleur confort.



Bandage pour l'épaule



Bandage pour le coude



Bandage pour le poignet



Bandage pour la main



Bandage pour le dos



Bandage pour la hanche/l'aine



Bandage pour le genou



Bandage articulé pour le genou



Bandage pour la cheville



Sac de transport portable

**“RÉDUIT EFFECTIVEMENT L'ENSEMBLE  
DES DÉPENSES DE SANTÉ”**

John P. Albright, Docteur en médecine

## POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS OU POUR TROUVER UN REVENDEUR PRÈS DE CHEZ VOUS

Composer le 1.888.GameReady (1.888.426.3732)

[www.gameready.com](http://www.gameready.com)

+1.510.868.2100 ou aux Etats-Unis, contacter

**G A M E  R E A D Y®**

CoolSystems, Inc. (Fabricants du système Game Ready®)

1800 Sutter Street, Suite 500

Concord, CA 94520

USA

### Références:

1. Knight KL. Cryotherapy in sport injury management. 1995. Human Kinetics, Champaign, IL. 2. Sabiston KB et al. The effects of intermittent compression and cold on reducing edema in postacute ankle sprains. *Journal of Athletic Training*. 1992;27(2):140. 3. Hubbard TJ, Denegar CR. Does cryotherapy improve outcomes with soft tissue injury? *J Athl Train*. 2004;39(3):278-279. 4. Schaser K-D, Stover JF, Melcher I et al. Local cooling restores microcirculatory hemodynamics after closed soft-tissue trauma in rats. *J Trauma*. 2006;61(3):642-649. 5. Dahl J, Li J, Bring DK-I, Renström P, Ackerman PW. Intermittent pneumatic compression enhances neurovascular ingrowth and tissue proliferation during connective tissue healing. A study in the rat. *J Orthop Res*. 2007;25:1185-1192. 6. Johansson K, Lie E, Ekdahl C, Lindfeldt J. A randomized study comparing manual lymph drainage with sequential pneumatic compression for treatment of postoperative arm lymphedema. *Lymphology*. 1998;31(2):56-64. 7. McGeown JG, McHale NG, Thornbury KD. Effects of varying patterns of external compression on lymph flow in the hindlimb of the anaesthetized sheep. *J Physiol*. 1988;397:449-457. 8. McGeown JG, McHale NG, Thornbury KD. The role of external compression and movement in lymph propulsion in the sheep hind limb. *J Physiol*. 1987;387:83-93. 9. Capps/Mayberry. Cryotherapy and intermittent pneumatic compression for soft tissue trauma. January 2009. 10. Womochel KS, Trowbridge CA, Keller D. The effects of continuous cooling and cyclical compression on intramuscular temperatures and cardiovascular strain. *Journal of Athletic Training*. 2009;44(3):s87. 11. Trowbridge CA, Womochel KS, and Davis DR. The effects of continuous cooling and cyclical compression on intramuscular and surface temperatures of the distal quadriceps. *Journal of Athletic Training*. 2008;43(3):S58.